

A BIZOTTSÁG 1999. december 22-i 2759/1999/EK RENDELETE

a tagjelölt közép- és kelet-európai országokban a mezőgazdaságra és vidékfejlesztésre irányuló előcsatlakozási intézkedéseknek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló 1268/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

Tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

Tekintettel a tagjelölt közép- és kelet-európai országokban a mezőgazdaságra és vidékfejlesztésre irányuló előcsatlakozási intézkedéseknek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásról szóló 1268/1999/EK tanácsi rendeletre^[1], és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére és 12. cikke (1) bekezdésére,

Mivel:

(1) tagjelölt közép- és kelet-európai országokban a mezőgazdaságra és vidékfejlesztésre irányuló közösségi előcsatlakozási intézkedések (továbbiakban 'SAPARD') amint azt a 1268/1999/EK rendelet előírja, különösen arra irányul, hogy hozzájáruljon a közös agrárpolitikára és az azzal kapcsolatos politikákra vonatkozó *acquis communautaire*-nek a tagjelölt országok általi végrehajtásához, valamint a mezőgazdasági ágazatnak és a vidéki területek alkalmazkodásának legfontosabb és sajátos problémáinak megoldásához a tagjelölt országokban;

(2) a SAPARD alapján nyújtott támogatásnak figyelembe kell vennie különösen annak az érintett tagjelölt ország környezetvédelmére és fenntartható gazdasági fejlődésére gyakorolt hatását, valamint a szociális kohéziós politikák alapelveit; a közösségi támogatás nem helyettesítheti az egyes tagjelölt országokban rendelkezésre álló forrásokat, és kiegészíti a megfelelő nemzeti intézkedéseket vagy hozzájárul ezekhez;

(3) ennek keretében általános alapelvként a támogatást a közösségi vidékfejlesztési támogatás hatályban levő szabályai szerint nyújtják, és különösen az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) történő vidékfejlesztési támogatásról és bizonyos rendeletek módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendeletben^[2], valamint az előbb említett rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló 1750/1999/EK bizottsági rendeletben^[3] előírt fő célkitűzések és eszközök szerint;

(4) az 1268/1999/EK rendelet 2. cikkében hivatkozott egyes intézkedések hasonlóak az 1257/1999/EK rendeletben hivatkozott intézkedésekhez, és ezért ezeket a tagjelölt országok, amennyire lehetséges, ezeknek az intézkedéseknek a Közösségben történő végrehajtásának alapelvei szerint valósítják meg; hivatkozni kell ezeknek az intézkedéseknek a vonatkozásában alkalmazandó feltételekre;

(5) a mezőgazdasági termékek kínálatát és értékesítését befolyásoló, a tagjelölt országok nem megfelelő termelői szervezettségéből adódó szerkezeti hiányosságok kiküszöbölése céljából támogatás szükséges a termelői csoportok felállításának ösztönzésére; ebből a célból támogatást kell nyújtani az átmeneti előcsatlakozási időszakra a Közösség vonatkozó alapelvei szerint, ezektől eltérve és ezeket kiegészítve, ahol ez a tagjelölt országokban lévő különleges helyzet miatt szükséges;

(6) az 1268/1999/EK rendelet 2. cikkében említett egyéb intézkedések akkor lehetnek jogosultak a közösségi támogatásra, ha ezek a Bizottság által elfogadott program részét képezik;

(7) a SAPARD szerinti költségek jogosultsági szabályainak figyelembe kell venniük azt az időszakot, amelyre az 1268/1999/EK rendelet vonatkozik, valamint az arra a legrövidebb időtartamra vonatkozó követelményt, amely alatt a vállalkozásoknak alapvetően változatlanul kell maradniuk, hogy elérjék céljukat; a költségek jogosultságának pontosan meghatározott feltételeiről kétoldalú megállapodások keretében kell megállapodni a Közösség és a különböző tagjelölt országok között;

(8) a SAPARD végrehajtását a Strukturális Alapokra vonatkozó általános rendelkezéseket előíró 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendeletben^[4] megállapított ügyintézési irányelvek szerint kell végezni; az 1268/1999/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint a Bizottság és a tagjelölt ország közösen megállapodik a program végrehajtásának a figyelemmel kísérésének (monitoring) az eljárásmódjáról, mindazonáltal szükség van az ebben az eljárásban használt indikátorok meghatározására; erre a feladatra az 1260/1999/EK rendeletben előírt indikátorokat kell figyelembe venni;

(9) mivel a tagjelölt közép- és kelet-európai országokban a mezőgazdaságra és vidékfejlesztésre irányuló előcsatlakozási intézkedéseknek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásából adódó segítségnyújtást az előcsatlakozási strukturális politikák eszköztét létrehozó 1999. június 21-i 1267/1999/EK tanácsi rendelet^[5] szerinti közösségi segítségnyújtással együtt a tagjelölt országoknak az előcsatlakozási stratégia keretében nyújtott segítség koordinálásáról és a 3906/89/EGK rendelet módosításáról szóló 1999. június 21-i 1266/1999/EK tanácsi rendelet^[6] keretében kell koordinálni;

(10) az e rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak az Agrárstruktúra és Vidékfejlesztési Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Célkitűzés

Ez a rendelet a tagjelölt közép- és kelet-európai országokban a mezőgazdaságra és vidékfejlesztésre irányuló előcsatlakozási intézkedéseknek, az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló 1268/1999/EK rendelet szabályait írja elő.

2. cikk

Mezőgazdasági üzemek beruházásai

1. Támogatás nyújtható mezőgazdasági beruházásokra az 1257/1999/EK rendelet II. címének I. fejezetében előírt feltételek szerint, az annak a fejezetnek a 7. cikke kivételével.

2. Beruházási támogatás nyújtható azoknak a mezőgazdasági üzemeknek:

- amelyek teljesítik a környezettel, higiéniával és állatjóléttel kapcsolatos nemzeti minimum szabványokat a támogatás nyújtására hozott döntés időpontjában, és
- amelyek bizonyítják a beruházás megvalósulásának végén meglévő gazdasági életképességet.

Ha azonban már az *acquis*-val kapcsolatos új minimum szabványokat vezettek be a környezetre, higiéniára és állatjólétre vonatkozóan a pályázat beérkezésének időpontjában, a támogatás nyújtására vonatkozó döntés függ attól, hogy az üzem teljesíti-e ezeket az új szabványokat a beruházás megvalósításának végéig.

3. Minden tagjelölt ország határt szab a támogatásra jogosult teljes beruházást illetően, valamint elfogadható követelményeket állít fel a gazdálkodók szakmai gyakorlata és képesítése vonatkozásában a támogatásra való jogosultság céljából.

3. cikk

Mezőgazdasági és halászati termékek feldolgozásának és értékesítésének javítása

1. Támogatás nyújtható az 1257/1999/EK rendelet 25. és 26. cikkében szereplő beruházásokra, amelyek a Szerződés I. mellékletében található mezőgazdasági és halászati termékek feldolgozásának és értékesítésének javítására vonatkoznak, és amelyek a tagjelölt országokból vagy a Közösségből származnak. A kiskereskedelmi szinten történő beruházások a támogatásból ki vannak zárva.

2. A jogosult költségek az alábbiakat tartalmazhatják:

- (a) ingatlan építése és megszerzése, kivéve a földvásárlást;
- (b) új gépek és berendezések, beleértve a számítógép szoftvert is;
- (c) általános költségek, mint például az építések, mérnökök és tanácsadók díjai, megvalósíthatósági tanulmányok, szabadalmak és licencek megszerzése, az (a) és (b) pontban hivatkozott költségeken túlmenően és azoknak a költségeknek a 12%-a erejéig.

4. cikk

Agrárkörnyezet

Támogatás nyújtható az 1257/1999/EK rendelet II. címének VI. fejezetében előírt tevékenységekhez, figyelembe véve az abban található feltételeket, azzal a feltétellel, hogy ezek kísérleti szintű tevékenységekre vonatkoznak.

Az ilyen tevékenységek célja az agrárkörnyezeti intézkedésekre vonatkozó gyakorlati tapasztalat megszerzése, mind közigazgatási, mind pedig mezőgazdasági birtok szinten.

5. cikk

Képzés

1. Támogatás nyújtható az 1257/1999/EK rendelet II. címének III. fejezetében előírt tevékenységekre, az ott előírt feltételekkel.
2. A szakképzés támogatása nem foglalhatja magában azokat az oktatási és képzési tanfolyamokat, amelyek a középfokú vagy magasabb szintű mezőgazdasági és erdészeti képzés rendes programjainak vagy rendszereinek részét képezik.

6. cikk

Termelői csoportok

1. Támogatás nyújtható termelői csoportok felállításának ösztönzésére és adminisztratív működésük elősegítésére az elismerésük dátumát követő első öt év során.
2. Ez a cikk azokra a termelői csoportokra vonatkozó, amelyeket abból a célból állítottak fel, hogy közösen a piaci követelményeknek megfelelővé tegyék azoknak a termelőknek a termelését és kibocsátását, akik az ilyen csoportok tagjai, és közösen juttassanak termékeket a piacra, beleértve az értékesítés központosítását, az értékesítésre történő előkészítést és a nagybani vásárlók kiszolgálását, valamint közös szabályokat állítsanak fel a termelési információkra vonatkozóan, különös tekintettel a betakarításra és a diszponálhatóságra, és amelyeket egy tagjelölt ország formálisan elismert.

3. A 2000. január 1-je után elismert termelői csoportoknak nyújtott támogatást az elismerésük időpontját követő első öt év során a termelői szervezet felállítási és működési költségeire fix rátával nyújtják.

4. A 3. bekezdésben hivatkozott támogatást minden termelői szervezet számára annak éves értékesített termelése alapján kell meghatározni, amely:

- (a) az első, második, harmadik, negyedik és ötödik évre 1 000 000 euróig az értékesített termék értékének 5, 5, 4, 3, illetve 2%-a és
- (b) az első, második, harmadik, negyedik és ötödik évre az értékesített termék 1 000 000 eurót meghaladó értékének 2,5, 2,5, 2, 1,5, illetve 1,5%-a,
- (c) termelői szervezetenként legfeljebb:
 - 100 000 euró az első évre,
 - 100 000 euró a második évre,
 - 80 000 euró a harmadik évre,
 - 60 000 euró a negyedik évre,
 - 50 000 euró az ötödik évre,

és kifizetése éves részletekben történik.

7. cikk

Erdészeti

1. Támogatás nyújtható az 1257/1999/EK rendelet 29. és 30. cikkében előírt tevékenységekre a 30. cikk (1) bekezdésének hatodik francia bekezdése kivételével, az ott előírt feltételekkel.

2. Támogatás nyújtható mezőgazdasági terület erdősítésére azzal a feltétellel, hogy az ilyen telepítést a helyi körülményekhez igazítják, és az összeegyeztethető a környezettel.

A telepítési költségeken túlmenően a támogatás magában foglalhat egy telepített hektáronkénti éves prémiumot a fenntartási költségek öt évig történő fedezésére.

3. Mezőgazdasági terület állami hatóságok általi erdősítésének támogatása csak a létesítési költségeit fedezheti.

4. Mezőgazdasági területek erdősítésére vonatkozó támogatás nem nyújtható karácsonyfák telepítésével kapcsolatban.

5. Rövid távra termesztett gyorsan növekvő fajok esetében erdősítési támogatás csak a telepítési költségekre nyújtható.

8. cikk

Jogosultság

1. Az e rendelet 2-7. cikkében leírt intézkedések szerinti tevékenységekre, valamint az 1268/1999/EK rendelet 2. cikkében említett bármely egyéb intézkedésekre vonatkozó költségek

csak akkor jogosultak közösségi támogatásra, ha azok a tevékenységek az 1268/1999/EK rendelet 4. cikkének (5) bekezdése szerint jóváhagyott mezőgazdasági és vidékfejlesztési program részét képezik.

2. A költségek csak akkor jogosultak közösségi támogatásra, ha azokat a tagjelölt ország 1999. december 31 után ténylegesen kifizette egy vidékfejlesztési támogatási intézkedés önálló kedvezményezettjének és az után a dátum után, amikor a vidékfejlesztési tervet vagy a terv bármilyen módosítását, amely az érintett intézkedésre vonatkozik, benyújtották a Bizottságnak vagy közölték azzal. E dátumok közül a későbbi képezi a költségek jogosultságának kezdő időpontját.

A kötelezettségvállalás jogosultságának végső dátuma a 2006. pénzügyi év vége, vagy az illető tagjelölt ország csatlakozása, amelyik ezek közül hamarabb bekövetkezik.

3. Bármely tevékenység csak akkor marad jogosult, ha a tagjelölt ország kifizető ügynöksége által adott fizetési felhatalmazás dátumától számított öt éven belül nem megy át olyan alapvető változtatáson, amely:

- (a) befolyásolja annak természetét vagy végrehajtási feltételeit, vagy egy cégnek vagy köztisztületnek jogtalan előnyöket nyújt; és
- (b) egy infrastrukturális rész tulajdoni jellegének megváltozásából, vagy egy termelő tevékenység megszűnéséből vagy helyének megváltozásából ered.

9. cikk

Irányító hatóság

A Bizottság biztosítja, hogy minden tagjelölt ország a legjobb színvonalnak megfelelően állítson fel és működtessen egy irányító hatóságot, amely felelős a program hatékony és helyes irányításáért.

10. cikk

Monitoring indikátorok

A program végrehajtásának figyelemmel kísérése (monitoring) során alkalmazott meghatározott fizikai, környezeti és pénzügyi indikátoroknak figyelembe kell venniük az 1260/1999/EK rendelet 36. cikkében említett elemeket.

11. cikk

Éves és záró jelentések

Az 1268/1999/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében említett éves jelentéseknek az 1260/1999/EK rendelet 37. cikkében említett, értelemszerűen alkalmazandó elemeken túlmenően tartalmazniuk kell az intézkedésenkénti fizikai indikátorokat.

12. cikk

Értékelések

Az 1268/1999/EK rendelet 5. cikkében hivatkozott felméréseket és értékeléseket az 1260/1999/EK rendelet IV. címének III. fejezetében, valamint az 1750/1999/EK rendelet III. fejezetének 5. szakaszában az értékelésre előírt eljárások figyelembevételével végzik.

13. cikk

Záró rendelkezések

A támogatás és a költségek jogosultságának részletes feltételeit e rendelet alapján, figyelembe véve a tagállamok számára előírt bizottsági iránymutatásokat, kétoldalú megállapodásokban rögzítik, amelyek az Európai Közösség részéről a Bizottság és az egyes tagjelölt országok között jönnek létre.

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

A közösségi támogatás vonatkozásában 2000. január 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt, Brüsszel, 1999. december 22.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER *a Bizottság tagja*

^[1] HL L 161. szám, 1999.06.26., 87. o.

^[2] HL L 160. szám, 1999.06.26., 80. o.

^[3] HL L 214. szám, 1999.08.13., 31. o.

^[4] HL L 161. szám, 1999.06.26., 1. o.

^[5] HL L 161. szám, 1999.06.26., 73. o.

^[6] HL L 161. szám, 1999.06.26., 68. o.